

## Dialogo (re)inventato

Attività di produzione scritta sollecitata dalla visione di un video senza sonoro (percorso circolare)

di Paolo Torresan

<b>Obiettivo</b>	Attivare ipotesi riguardo a una sequenza video; scrivere cooperativamente un dialogo tra due (o più) personaggi
<b>Durata</b>	Mezz'ora o più
<b>Partecipanti</b>	Dal livello B1 in su
<b>Materiali</b>	-
<b>Svolgimento</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'insegnante proietta il video senza sonoro relativo a una sequenza video.</li><li>2. Chiede agli studenti, divisi a coppie o in gruppetti, di immaginare cosa si dicono i personaggi. Fa scrivere loro il dialogo.</li><li>3. Gli studenti recitano il dialogo (cfr. Appendice, pag. successiva).</li><li>4. L'insegnante fa ascoltare l'originale alla classe.</li></ol>
<b>Note</b>	<p>L'attività può essere applicata anche una sola porzione di un episodio video (l'inizio, per esempio).</p> <p>Si può chiedere agli studenti di escogitare due o più dialoghi, anziché uno solo.</p> <p>L'interpretazione può essere eseguita prima da seduti (gli studenti recitano le battute di un personaggio ciascuno), poi la recita può essere effettuata in piedi, invitando gli studenti a prestare attenzione al linguaggio del corpo (da un'idea di Carlo Guastalla).</p>

## Appendice

Cliccando sull'icona delle cuffie qui sotto è possibile ascoltare l'interpretazione di due studenti carioca di livello B2 del dialogo immaginario tra i due personaggi protagonisti di un episodio del manuale di italiano per stranieri *Nuovo Espresso 3* di L. Ziglio e G. Rizzo (Alma Edizioni, Firenze 2014); di tale episodio riproponiamo più sotto un fotogramma.<sup>1</sup>

Al seguito dell'interpretazione, basata sulla visione del video senza sonoro, gli studenti hanno potuto accedere alla visione del video integrale, con il sonoro attivato.



<sup>1</sup> Ringraziamo l'editore Alma per la gentile concessione.